

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 19 octombrie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Ungaria) – Istanbul Lojistik Ltd/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Cauza C-65/16) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Acordul de asociere dintre Comunitatea Economică Europeană și Turcia — Articolul 9 — Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE Turcia — Articolele 4, 5 și 7 — Uniunea vamală — Transport rutier — Taxă pe autovehicule — Impozitarea vehiculelor grele de marfă înmatriculate în Turcia care tranzitează Ungaria)

(2017/C 424/03)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Istanbul Lojistik Ltd

Pârâtă: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Dispozitivul

Articolul 4 din Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE Turcia din 22 decembrie 1995 privind punerea în aplicare a fazei finale a uniunii vamale trebuie interpretat în sensul că o taxă pe autovehicule precum cea în discuție în litigiul principal, care trebuie plătită de deținătorii vehiculelor grele de marfă înmatriculate în Turcia care tranzitează teritoriul maghiar, constituie o taxă cu efect echivalent unei taxe vamale, în sensul acestui articol.

⁽¹⁾ JO C 175, 17.5.2016.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 19 octombrie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel Cluj – România) – SC Paper Consult SRL/Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bistrița Năsăud

(Cauza C-101/16) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Fiscalitate — Taxa pe valoarea adăugată (TVA) — Directiva 2006/112/CE — Drept de deducere — Condiții de exercitare — Articolul 273 — Măsuri naționale — Combaterea fraudei și a evaziunii fiscale — Factură emisă de un contribuabil declarat „inactiv” de administrația fiscală — Risc de fraudă — Refuzarea dreptului de deducere — Proporționalitate — Refuzul de a lua în considerare dovezi privind absența unei fraude sau a unei pierderi fiscale — Limitarea în timp a efectelor hotărârii care urmează a fi pronunțată — Lipsă)

(2017/C 424/04)

Limba de procedură: româna

Instanța de trimitere

Curtea de Apel Cluj